

**ხელშეკრულება**  
**სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ №01-03-233**

ქ. თბილისი

14 ნოემბერი 2017 წელი

შემსყიდველი: სსიპ – მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრი, წარმოდგენილი მისი დირექტორის მოვალეობის შემსრულებელი **დავით ხვედელიძის** სახით;

მისამართი: ქ. თბილისი, გმირ კურსანტთა ქ. №4;

საიდენტიფიკაციო კოდი: 202374251;

საბანკო რეკვიზიტები: სახელმწიფო ხაზინა, კოდი: TRESGE22, ა/ა: GE24 NB03 3010 0200 1650 22.

მიმწოდებელი: შპს „ორი ნაბიჯი“, წარმოდგენილი მისი დირექტორის **ავთანდილ წერეთლის** სახით;

მისამართი: ქ. თბილისი, ნავთლულის ქუჩა №39/41;

საიდენტიფიკაციო კოდი: 204571668;

საბანკო რეკვიზიტები: სს „თი ბი სი ბანკი“, ბანკის კოდი: TBCBGE22, ა/ა: GE27 TB19 2803 6020 1000 09

ერთის მხრივ - შემსყიდველი და მეორეს მხრივ - მიმწოდებელი, „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-10<sup>1</sup> მუხლის მე-3 პუნქტის „ვ“ ქვეპუნქტის საფუძველზე, დებენ წინამდებარე ხელშეკრულებას შემდგომ:

**მუხლი 1. ხელშეკრულებაში გამოყენებულ ტერმინთა განმარტება**

1.1. „ხელშეკრულება სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ“ (შემდგომში – „ხელშეკრულება“) – შემსყიდველსა და მიმწოდებელს შორის დადებული წინამდებარე ხელშეკრულება, რომელიც ხელმოწერილია მხარეთა მიერ, მასზე თანდართული ყველა დოკუმენტით;

1.2. ვალდებულების არაჯეროვანი შესრულება – ვალდებულების ხელშეკრულების პირობებთან შეუსაბამოდ, არასრულად, უხარისხოდ შესრულება.

1.3. ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულების შესრულების ვადების გადაცდენა – მხარის მიერ ნაკისრი ვალდებულების ხელშეკრულებით განსაზღვრულ ვადაში შეუსრულებლობა.

**მუხლი 2. ხელშეკრულების საგანი**

ხელშეკრულების საგანს წარმოადგენს სხვადასხვა დასახელების პროდუქტი, რომელთა დეტალური მახასიათებლები და რაოდენობა მოცემულია ხელშეკრულების დანართი №1-ში (CPV:15861000 - ყავა, 15864100 - ჩაის პაკეტები, 15831000 - შაქარი)

**მუხლი 3. ხელშეკრულების ღირებულება**

3.1. შესასყიდი ობიექტის ფასი განისაზღვრება ეროვნულ ვალუტაში;

3.2. ხელშეკრულების ჯამური ღირებულება შეადგენს 133,25 (ას ოცდაცამეტი ლარი და 25 თეთრი) ლარს.

3.3. ხელშეკრულებით გათვალისწინებული საქონლის ერთეულის ღირებულებები მოცემულია ხელშეკრულების დანართი №1-ში;

3.4. ხელშეკრულების ჯამური ღირებულება მოიცავს მიმწოდებლის ყველა ხარჯს, მათ შორის კანონმდებლობით გათვალისწინებულ ყველა გადასახადს;

3.5. დაფინანსების წყარო: სსიპ – მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის საკუთარი შემოსავლების ფარგლებში, „ათასწლეულის გამოწვევის ფონდი - მასწავლებელთა და სკოლის დირექტორთა პროფესიული განვითარების პროექტი“ (პროგრამული კოდი: 32 02 02 03).

**მუხლი 4. შესასყიდი ობიექტის ხარისხი და აუცილებელი პირობები**

4.1. მიმწოდებელი პასუხისმგებლობას კისრულობს, რომ მისაწოდებელი საქონელი შეესაბამება წინამდებარე ხელშეკრულების პირობებს;

4.2. მიმწოდებელი აცხადებს, რომ შესასყიდი საქონელი არის უფლებრივად და ნივთობრივად უნაკლო და იღებს პასუხისმგებლობას მისი წარმოშობის კანონიერებაზე;

## მუხლი 5. შესასყიდი ობიექტის მიწოდების ფორმა, ვადები და ადგილი

- 5.1. შესყიდვის საგნის მიწოდება ხორციელდება ერთიანად, ხელშეკრულების გაფორმებიდან 2 (ორი) სამუშაო დღის განმავლობაში;
- 5.2. შესყიდვის საგნის მიწოდების ადგილია ქ. თბილისი, გმირ კურსანტთა ქუჩა №4;

## მუხლი 6. შესასყიდი ობიექტის მიღება-ჩაბარების წესი

- 6.1. შესასყიდი ობიექტის მიღება ფორმდება შემსყიდველისა და მიმწოდებლის უფლებამოსილი წარმომადგენლების მიერ ხელმოწერილი მიღება-ჩაბარების აქტის საფუძველზე, რაც ასევე ადასტურებს მიმწოდებლის მიერ ნაკისრი ვალდებულებების კეთილსინდისიერად შესრულებას;
- 6.2. შესყიდვის ობიექტის მიღება-ჩაბარება განხორციელდება ერთიანად, შემსყიდველისა და მიმწოდებლის უფლებამოსილი წარმომადგენლების მიერ მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებით;
- 6.3. თუ აღმოჩნდება, რომ შესყიდვის საგანი უხარისხოა, მიმწოდებელი უზრუნველყოფს უხარისხო საქონლის შეცვლას;
- 6.4. მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებასთან ერთად, მიმწოდებელი ვალდებულია წარუდგინოს შემსყიდველს საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული შესაბამისი საგადასახადო დოკუმენტაცია;
- 6.5. მიღება-ჩაბარების აქტზე ხელმოწერის უფლებამოსილება შემსყიდველის მხრიდან მიენიჭოს სსიპ – მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის ლოჯისტიკი გიორგი მფერაძეს, მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმების საფუძველია ინსპექტირების განმახორციელებელი პირის დასკვნა.

## მუხლი 7. ანგარიშსწორება

- 7.1. შემსყიდველი იღებს ვალდებულებას, აუნაზღაუროს მიმწოდებელს ხელშეკრულებით განსაზღვრული შესყიდვის ობიექტის ღირებულება მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებიდან 10 (ათი) სამუშაო დღის განმავლობაში.
- 7.2. ანაზღაურება მიმწოდებელთან განხორციელდება უნაღლო ანგარიშსწორების ფორმით, ეროვნულ ვალუტაში;
- 7.3. საავანსო ანგარიშსწორება არ გამოიყენება.

## მუხლი 8. მხარეთა უფლება-მოვალეობანი

- 8.1. „შემსყიდველი“ ვალდებულია:
  - 8.1.1 ხელშეკრულებით გათვალისწინებული საქონლის მიწოდებისას საქმის კურსში ჩააყენოს „მიმწოდებელი“ ყველა განსაკუთრებული გარემოების შესახებ;
  - 8.1.2 ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პირობების შესაბამისად, აუნაზღაუროს „მიმწოდებელს“ საქონლის ღირებულება.
- 8.2. „შემსყიდველს“ უფლება აქვს:
  - 8.2.1 შეამოწმოს მიწოდებული საქონლის ხარისხის შესაბამისობა ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ პირობებთან. განახორციელოს კონტროლი და ზედამხედველობა „მიმწოდებლის“ მიერ ხელშეკრულების პირობების დასაცვაზე;
  - 8.2.2. მოითხოვოს იმ ზიანის ანაზღაურება, რაც გამოწვეულია მიმწოდებლის მიერ ამ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობით ან არაჯეროვანი შესრულებით;
  - 8.2.3. მოითხოვოს მიმწოდებელს ამ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების სრული, ჯეროვანი, დროული და კეთილსინდისიერი შესრულება;
  - 8.2.4. მოითხოვოს მიმწოდებელს ნაკლოვანი ან უხარისხო საქონლის შეცვლა ან ნაკლის აღმოფხვრა.
- 8.3. „მიმწოდებელი“ ვალდებულია:
  - 8.3.1. დაიცვას ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ყველა პირობა;
  - 8.3.2. გადასცეს შემსყიდველს ამ ხელშეკრულების მე-2 მუხლში აღნიშნული საქონელი საკუთრებაში;
  - 8.3.3. ხელშეკრულებით გათვალისწინებული საქონლის მიწოდებისას აცნობოს შემსყიდველს ყველა განსაკუთრებული გარემოების შესახებ;
  - 8.3.4. აუნაზღაუროს შემსყიდველს ის ზიანი, რაც გამოწვეულია მის მიერ ნაკისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობით ან არაჯეროვანი შესრულებით;

8.3.5. საკუთარი ხარჯებით შეცვალოს შემსყიდველის მიერ გამოვლენილი უხარისხო საქონელი ან აღმოფხვრას არსებული ნაკლი;

8.3.6. წარუდგინოს შემსყიდველს მინოდებულ საქონელთან დაკავშირებული სრული დოკუმენტაცია.

#### **8.4. „მიმწოდებელს“ უფლება აქვს:**

8.4.1. მოსთხოვოს „შემსყიდველს“ მინოდებული საქონლის ღირებულების ანაზღაურება ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პირობებით;

8.4.2. მოსთხოვოს შემსყიდველს ამ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების სრული, ჯეროვანი, დროული და კეთილსინდისიერი შესრულება.

8.4.3. მოითხოვოს იმ ზიანის ანაზღაურება, რაც გამოწვეულია შემსყიდველის მიერ ამ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობით ან არაჯეროვანი შესრულებით;

### **მუხლი 9. ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა**

9.1. ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულების ვადების გადაცდენის შემთხვევაში ყოველი დაგვიანებული დღისათვის მხარეს ეკისრება პირგასამტეხლო შეუსრულებელი ვალდებულების ღირებულების 0.02 % -ის ოდენობით;

9.2. მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულების არაჯეროვანი შესრულების შემთხვევაში მხარეს ეკისრება პირგასამტეხლო ხელშეკრულების ღირებულების 10 (ათი) % -ის ოდენობით;

9.3. იმ შემთხვევაში, თუ ვადების გადაცდენისათვის დაკისრებული პირგასამტეხლოს ჯამური მოცულობა გადააჭარბებს ხელშეკრულების საერთო ღირებულების 5 (ხუთი)%-ს, შემსყიდველს უფლება აქვს ცალმხრივად შეწყვიტოს ხელშეკრულება;

9.4. პირგასამტეხლოს გადახდა არ ათავისუფლებს მხარეს ძირითადი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

### **მუხლი 10. ხელშეკრულების ინსპექტირების პირობები**

10.1. „შემსყიდველის“ წარმომადგენლებს უფლება აქვთ განახორციელონ ტექნიკური კონტროლი და/ან გამოცადონ საქონელი, რათა დარწმუნდნენ მათ შესაბამისობაში ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ ტექნიკურ პირობებთან;

10.2. მიმწოდებელი ვალდებულია საკუთარი ხარჯებით უზრუნველყოს კონტროლის (ინსპექტირების) შედეგად გამოვლენილი ყველა დეფექტის აღმოფხვრა;

10.3. ხელშეკრულებით განსაზღვრული პირობების კონტროლს განახორციელებს სსიპ – მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის ათასწლეულის გმონვევის ფონდი - საქართველოს მხარდაჭერით ინიცირებული მასწავლებელთა და სკოლის დირექტორთა პროფესიული განვითარების პროექტის შესყიდვების კოორდინატორი ივანე კვიციანიშვილი, რომელიც წერს დასკვნას ხელშეკრულების პირობებთან შესყიდვის საგნის შესაბამისობის შესახებ.

### **მუხლი 11. ხელშეკრულების შეწყვეტა**

11.1. ხელშეკრულების დამდები ერთ-ერთი მხარის მიერ ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობის შემთხვევაში მეორე მხარეს შეუძლია მიიღოს გადაწყვეტილება ხელშეკრულების სრული ან მისი ცალკეული პირობის მოქმედების შეწყვეტის შესახებ;

11.2. ხელშეკრულების დამდები მხარე, რომელიც მიიღებს ასეთ გადაწყვეტილებას ვალდებულია შეატყობინოს მეორე მხარეს მიღებული გადაწყვეტილება და მისი მიღების საფუძველი;

11.3. ხელშეკრულების ცალკეული პირობების მოქმედების შეწყვეტა არ ათავისუფლებს მხარეებს დანარჩენი ვალდებულებების შესრულებისაგან;

11.4. შემსყიდველს შეუძლია მიიღოს გადაწყვეტილება ხელშეკრულების შეწყვეტის შესახებ აგრეთვე;

11.4.1. თუ შემსყიდველისათვის ცნობილი გახდა, რომ მისგან დამოუკიდებელი მიზეზების გამო იგი ვერ უზრუნველყოფს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებას;

11.4.2. მიმწოდებლის გაკოტრების შემთხვევაში;

11.4.3. საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებულ სხვა შემთხვევებში;

11.5. ამ მუხლის 11.4. პუნქტში მითითებულ შემთხვევებში შემსყიდველი ვალდებულია აუნაზღაუროს მიმწოდებელს ფაქტიურად მიღებული საქონლის ღირებულება.

## **მუხლი 12. ხელშეკრულების პირობების გადასინჯვა**

12.1. მხარეები უფლებამოსილნი არიან მოახდინონ ხელშეკრულების პირობების გადასინჯვა და ცვლილება შეიტანონ მოქმედ ხელშეკრულებაში;

12.2. ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანის ინიციატორმა მხარემ წერილობითი სახით უნდა აცნობოს მეორე მხარეს შესაბამისი დასაბუთებული ინფორმაცია სავარაუდო ცვლილების თარიღამდე არაუგვიანეს 5 (ხუთი) სამუშაო დღისა;

12.3. დაუშვებელია ხელშეკრულებაში იმდაგვარი ცვლილების შეტანა, რომლითაც უარესდება ხელშეკრულების პირობები შემსყიდველი ორგანიზაციისათვის ან იზრდება ხელშეკრულების ღირებულება, გარდა საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით, „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის და „გამარტივებული შესყიდვის კრიტერიუმები და გამარტივებული შესყიდვის ჩატარების წესის დამტკიცების შესახებ“ სახელმწიფო შესყიდვების სააგენტოს თავმჯდომარის 2015 წლის 17 აგვისტოს №13 ბრძანებით დამტკიცებული წესით გათვალისწინებული შემთხვევებისა;

12.4. ხელშეკრულების პირობების ნებისმიერი ცვლილება უნდა გაფორმდეს შეთანხმების სახით, რომელიც ჩათვლება ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილად.

## **მუხლი 13. ფორსმაჟორი.**

13.1. მხარეები არ აგებენ პასუხს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ვალდებულების მთლიანად ან ნაწილობრივ შეუსრულებლობისათვის, თუ ეს გამოწვეულია ფორსმაჟორული გარემოების დადგომის გამო და თუ ეს დაიწყა ან განვითარდა ხელშეკრულების დადების შემდეგ;

13.2. ამ მუხლის მიზნებისათვის „ფორს-მაჟორი“ ნიშნავს მხარეებისათვის გადაულახავ და მათი კონტროლისაგან დამოუკიდებელ გარემოებებს, რომლებიც არ არიან დაკავშირებული შემსყიდველისა და/ან მიმწოდებლის შეცდომებსა და დაუდევრობასთან და რომლებსაც გააჩნია წინასწარ გაუთვალისწინებელი ხასიათი. ასეთი გარემოება შეიძლება გამოწვეული იქნას ომით, სტიქიური მოვლენებით, ეპიდემიით, კარანტინით, ემბარგოს დაწესებით, საბიუჯეტო ასიგნებების მკვეთრი შემცირებით და სხვა;

13.3. ფორს-მაჟორული გარემოებების დადგომის შემთხვევაში ხელშეკრულების დამდებმა მხარემ, რომლისთვისაც შეუძლებელი ხდება ნაკისრი ვალდებულებების შესრულება, დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება ასეთი გარემოებების და მათი გამომწვევი მიზეზების შესახებ. თუ შეტყობინების გამგზავნი მხარე არ მიიღებს მეორე მხარისაგან წერილობით პასუხს, იგი თავისი შეხედულებისამებრ, მიზანშეწონილობისა და შესაძლებლობისა და მიხედვით აგრძელებს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებას და ცდილობს გამოიწვიოს ვალდებულებების შესრულების ისეთი ალტერნატიული ხერხები, რომლებიც დამოუკიდებელი იქნებიან ფორს-მაჟორული გარემოებების ზეგავლენისაგან.

## **მუხლი 14. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა**

ხელშეკრულების მოქმედების ვადა განისაზღვრება ხელშეკრულების ხელისმოწერის დღიდან და ძალაშია 2017 წლის 31 დეკემბრის ჩათვლით.

## **მუხლი 15. დავები და მათი გადაწყვეტის წესი**

15.1. წამოჭრილი დავები ან აზრთა სხვადასხვაობა შესაძლებელია გადაწყვეტილ იქნას მხარეთა ერთობლივი მოლაპარაკების საფუძველზე;

15.2. თუ „შემსყიდველი“ და „მიმწოდებელი“ მოლაპარაკების დაწყებიდან 10 (ათი) დღის განმავლობაში ვერ შეძლებენ შეთანხმების საფუძველზე გადაწყვეტონ დავა, მაშინ ნებისმიერ მხარეს შეუძლია მიმართოს სასამართლოს მოქმედი კანონმდებლობით დადგენილი წესით.

## **მუხლი 16. სხვა პირობები**

16.1. ამ ხელშეკრულებით გაუთვალისწინებელი პირობები რეგულირდება საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობით;

16.2. არც ერთ მხარეს არა აქვს უფლება გადასცეს მესამე პირს თავისი უფლებები და მოვალეობები, მეორე მხარის წერილობითი თანხმობის გარეშე;

16.3. მესამე პირთან (პირებთან) ურთიერთობაში მხარეები მოქმედებენ თავიანთი სახელით, ხარჯებითა და რისკით;

16.4. წინამდებარე ხელშეკრულების რომელიმე პუნქტის ბათილად ცნობა არ იწვევს მთელი ხელშეკრულების ან მისი სხვა პუნქტების ბათილობას;

16.5. წინამდებარე ხელშეკრულება არ შეიცავს რაიმე სიტყვიერ დამატებას;

16.6. მხარეებს შორის ხელშეკრულებასთან დაკავშირებული ნებისმიერი მიმონერა შესრულებული უნდა იყოს ქართულ ენაზე;

16.7. წინამდებარე ხელშეკრულების ნებისმიერი ცვლილება ან დამატება ძალაშია მხოლოდ მას შემდეგ, რაც იგი წერილობითი ფორმითაა შედგენილი და ხელმოწერილია მხარეთა მიერ;

16.8. ხელშეკრულება შედგენილია 4 (ოთხი) თანაბარი იურიდიული ძალის მქონე ეგზემპლარად, ქართულ ენაზე. 3 (სამი) ეგზემპლარი ინახება შემსყიდველთან, ხოლო 1 (ერთი) ეგზემპლარი გადაეცემა მიმწოდებელს;

16.9. ყოველივე ზემოაღნიშნულის დასადასტურებლად, სათანადო უფლებამოსილებით აღჭურვილმა ქვემოთ აღნიშნულმა პირებმა ხელი მოაწერეს წინამდებარე ხელშეკრულებას.

### მუხლი 17. მხარეთა ხელმოწერები

#### შემსყიდველი:

სსიპ – მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების  
ეროვნული ცენტრი

#### მიმწოდებელი:

შპს „ორი ნაბიჯი“

დავით ხვეციანიძე

დირექტორის მოვალეობის შემსრულებელი

ავთანდილ წერეთელი

დირექტორი

№	საქონლის დასახელება	რაოდენობა	ერთეულის ფასი (ლარი)	საერთო ფასი (ლარი)
1	ყაჭა ხსნადი "ნესკაფე" გოლდი (შუშა) 190 გრამი	5	19.30	96.50
2	შაქარი "სუპრემო" 900 გრამი	5	2.35	11.75
3	ჩაი შავი "გურიელი" 2 გრამი*25 ც	10	2.50	25.00
			სულ თანხა:	133.25

მიმწოდებელი:

შპს „ორი ნაბიჯი“

ავთანდილ წერეთელი

შემსყიდველი:

სსიპ – მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების

ეროვნული ცენტრის დირექტორის მოვალეობის

შემსრულებელი

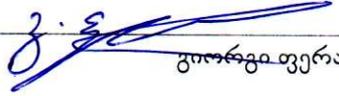
დავით ხვედელიძე



ჩვენ ქვემოთ ხელის მომწერნი, ინტერესთა კონფლიქტის თავიდან აცილების მიზნით, გავეცანით „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-8 მუხლს (ინტერესთა კონფლიქტის თავიდან აცილების პირობები და წესები) და ხელისმომწერით ვადასტურეთ, რომ 2017 წლის 14 ნოემბერს გაფორმებული №01-03-233 ხელშეკრულების ფარგლებში მიმწოდებელთან არ ვიმყოფებით ინტერესთა კონფლიქტში.

**მიღება-ჩაბარების აქტზე ხელმომწერი პირი:**

სსიპ – მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის ლოჯისტიკი

  
გიორგი გვერაძე

**ინსპექტირების განმასხვრცილებელი პირი:**

სსიპ – მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის „ათასწლეულის გამონვევის ფონდი - მასწავლებელთა და სკოლის დირექტორთა პროფესიული განვითარების პროექტი“ შესყიდვების კოორდინატორი

  
დავით კვათაშიძე

**ვიზირება :**

სსიპ – მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის „ათასწლეულის გამონვევის ფონდი - მასწავლებელთა და სკოლის დირექტორთა პროფესიული განვითარების პროექტი“ პროგრამის მენეჯერი

  
ირინე აბულაძე

**ვიზირება:**

სსიპ – მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის ფინანსური და მატერიალური რესურსების სამსახურის უფროსი

  
ია ძევისაური

**ვიზირება:**

სსიპ – მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის შესყიდვების კოორდინატორი

  
ნიკო გვივოლაშვილი

**ხელშეკრულებაზე ხელმომწერი პირი:**

სსიპ – მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის დირექტორის მოვალეობის შემსრულებელი

  
დავით კვათაშიძე